

Untuk Kegunaan  
Sekolah Agama Kerajaan Johor  
Bagi Tahun 2020



# كِسْلَطَانِ اِسْلَامِ جَوْهَرِ

درجه 2



## KESULTANAN ISLAM JOHOR (DARJAH 2)

فَنُولِيسْ

قائل فنوليس جابن اكام اسلام نكري جوهر

ايديتور

قائل فرا سيمقن كتاب سكوله اكام كراجاءن جوهر

فَقَصْحَن

يغ برحمت داتوء (دوكتور) عبد الرحيم بن رملي  
يغ دفتوتا جماعه مجلس دراج جوهر

سيمقن

فغروسي جاوتنكواس فيمقن بوكو تيكس اكام جوهر

فريك بنتوق دان ايلوستراتور

كومفولن كرافيك سيكشن كوريكولوم

فَنَرَبِيت

جابن اكام اسلام نكري جوهر

(بهاكين فنديديقن اسلام)

Untuk Kegunaan  
Sekolah Agama Kerajaan Johor  
Bagi Tahun 2020

**Untuk Kegunaan  
Sekolah Agama Kerajaan Johor  
Bagi Tahun 2020**



بهاکین فنديديقن اسلام  
جابتن اکام اسلام نکري جوهر

ISBN XXXXXXXXXX

تله دسيمق دان دصحن اوليه :

- يغ برحمت داتوء (دوكتور) عبد الرحيم بن رملي
- يغ دفتروا جماعه مجلس دراج جوهر

جاوتنكواس فيمق بوكو تيكس اکام جوهر (JPBT AJ)

- صاحب السماحة يغ برحمت داتوء حاج يحيى بن أحمد (فغروسي)
- صاحب الفضيلة يغ برحمت داتوء حاج محمد روفيقي بن داتوء حاج أي. شمس الدين
- يغ برحمت داتوء حاج محمد نوح بن ابراهيم
- يغ برحمت داتوء حاج محمد تحرير بن داتوء حاج شمس الدين
- استاذ حاج يسري بن حاج إحسان
- استاذة حاجه ياتيمة بنت صبي
- استاذ حاج أحمد هشام الدين بن محمد طاهير
- استاذ حاج سيد أحمد بن سيد عبدالله
- استاذ حاج حمزة بن رملي
- استاذ حاج رملي بن جوسوه
- استاذ حاج أحمد فيصل بن محمد
- استاذ حاج برهان الدين بن طيباء
- استاذ حاج أنوار بن ساريمين
- استاذ حاج أحمد حنيف بن نعيم
- فروفيسور دوكتور عبد الغفار بن اسماعيل
- استاذ دوكتور حاج محمد عزم بن محسين
- استاذ حاج محمد صفري بن حسين @ اوسين
- استاذ حاج أحمد ضياء الدين بن حاج سالمين
- استاذ حاج محمد راضي بن حاج روسلن
- استاذ عبد الجليل بن خليل
- استاذ حاج محاضير بن عبدان
- استاذ حاج حسني بصري بن عمر
- استاذ حاج نوجاييمي بن محمد
- استاذ محمد بخار الدين بن اسماعيل
- استاذ حاج جينال بن ساكين
- استاذ حاج عثمان بن سهلان
- استاذ حاج يزيد بن بحرین
- استاذ حاج شمس الدين بن مهدي
- استاذ حاج محمد سعدون بن دوله
- استاذ حاج محمد عارف بن جسيمان @ نين
- استاذة نور سوحانا بنت عبد الله
- استاذة ايدا نور بنت عبد الجلال
- استاذ مسلمان د. ت. م. م.

كسلطانن اسلام جوهر

درجه 2

چيتقن فرتام : 2019

© حق چيتقنا ترقليهارا : جابتن اکام اسلام نکري جوهر

سموا حق چيتقنا ترقليهارا. تيدق دبنرکن مغلوار اولغ مان ۲  
بهاکين ارتيکل، ايلوستراسي دان ايسي کاندوغن بوكو اين دالم  
اف جوا بنتوق سام اد سچارا ايليکترونيک، فوتوکوفي، ميکانیک،  
راقمن اتاو چارا لائين سيلوم مندافت ايدين برتوليس درقد فيهق  
جابتن اکام اسلام نکري جوهر.

دتربيتکن اوليه:

دغن کرجاسام:

جابتن اکام اسلام نکري جوهر  
(بهاکين فنديديقن اسلام)  
تيدغت 3 دان 4 بلوک B،  
فوست اسلام اسکندر جوهر،  
جالن مسجد أبو بکر،  
80990 جوهر بهارو،  
تيليفون :  
فکسيميلي :  
تيليفون : 072282928/30/32/33/5  
فکسيميلي : 072233178  
إي-ميل : bpaj@johor.gov.my

شريکت..... سنديرين

برحد،

نومبور 46،

جالن فولاي اينده،

80990 جوهر بهارو،

جوهر دار التعظيم.

دچيتق اوليه:

شريکت ABC سنديرين برحد،

نومبور 46،

جالن فولاي اينده،

80990 جوهر بهارو،

جوهر دار التعظيم.

تيليفون :

فکسيميلي :

إي-ميل :

هرک RM6.00

**Untuk Kegunaan  
Sekolah Agama Kerajaan Johor  
Bagi Tahun 2020**

Untuk Kegunaan  
Sekolah Agama Kerajaan Johor  
Bagi Tahun 2020

# کات فغنتر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَبِهِ نَسْتَعِينُ عَلَى أُمُورِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِهِ الْأَمِينِ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ سَنَّ بَسْنَتَهُ وَنَهَجَهُ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ، أَمَّا بَعْدُ.

درفعن سکنف کشکورن کحضرت الله عزوجل اتس کورنیان، سمقورناله فنولیس بوکو کسلطانن اسلام جوهر درجه دوا این یغ منقثی سوکتن کوریکولوم ستندر سکوله اکام (کی.ایس.ایس.ای). کوریکولوم ترسبوت تله دفرکنن اولیه دولی یغ مها مولیا سلطان ابراهیم ابن المرحوم سلطان اسکندر، سلطان یغ دفرتوان باکی نکری دان جاجهن تعلقو جوهر دارالتعظیم قد 3 رمضان 1438 هجرية برسامان 29 می 2017 میلادیه.

مجلس مشوارت کراجان جوهر قد تغکل 9 ذوالقعدة 1438 هجرة برسامان 2 اوکوس 2017 میلادی تله ملولوسکن سفنوهن فمبیایان فرجیتقن سمو کتاب دان دبری سجارا فرجوما کقد سمو مورید سکوله اکام کراجان جوهر دباوه سکیم فینجمن کتاب (ایس.ئی.کی).

کتاب این تله دسیمق دان دلولوسکن اولیه جاوتنکواس فیمق بوکو تیکس اکام جوهر اونتوق دکوناکن دسکوله اکام کراجان جوهر مولای تاهون 2020.

دکسمقن این، سای ایغین مراقمن اوچقن ستيغکی-تيغکی فغهرکان دان تریم کاسیه کقد کراجان جوهر اتس فرستوجوان ملولوسکن سفنوهن فمبیایان فرجیتقن سمو کتاب دان فمبرین سجارا فرجوما کقد سمو مورید سکوله اکام کراجان جوهر دباوه سکیم فینجمن کتاب.

سموگ بوکو این منجادی فندوان مورید ۲ دالم ممبنتوق جاتی دیری انق ۲ اسلام بغسا جوهر دغن ممهمی سرتا مغنلی سجاره دان سلسیله کسلطانن اسلام جوهر سرتا منومشهن طاعة ستیا یغ تیدق بربله بهاکی، جوجور دان اخلاص ترهادقن. کطاعتن دان کستیان کقد سلطان جوک اداله سبهاکین درقد اجرن اسلام یغ واجب دطاعتی دالم منجاری کریضآن سرتا بکلن منوجو کشرک الله سبحانه وتعالى. آمین یا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

هاري احد  
01 محرم 1441 هجرية  
01 سيقتمبر 2019 ميلادية

داتو حاج محمد روفیقي بن داتو حاج آی. شمس الدين  
فغار،  
جابتن اکام اسلام نکری جوهر.

Untuk Kegunaan  
Sekolah Agama Kerajaan Johor  
Bagi Tahun 2020

**Untuk Kegunaan  
Sekolah Agama Kerajaan Johor  
Bagi Tahun 2020**

## مقدمة

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَبِهِ نَسْتَعِينُ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِهِ الْأَمِينِ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ سَنَّ بِسُنَّتِهِ وَنَهَجِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ. رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي يَفْقَهُ قَوْلِي. أَمَّا بَعْدُ.

دغن ايدين الله تعالى، بهاكين فنديدين اسلام، جابتن اكام اسلام نكري جوهر تله دبري تغكوغجواب مپدياكن كتاب تيكس بهارو باكي ككونان موريد 2 سكونه اكام كراجان جوهر برمولا درقد فريشكت فرا سكونه يائيت تادিকা اسلام جوهر هيغك فريشكت سكونه اكام تاهف ساتو (درجه 1 هيغك درجه 3)، فريشكت سكونه اكام تاهف دوا (درجه 4 هيغك درجه 6) دان فريشكت درجه خاص اكام.

حسرت فراوبهن كوريكولوم دان فرتوكرن كتاب سكونه اكام كراجان جوهر تله دلولوسكن دالم مشوارت جاوتنكواس فنديدين، كبايقن دان فوغيوتن خيرات، مجلس اكام اسلام نكري جوهر قد 20 جماد الآخر 1438 برسامان 19 مچ 2017 سيلوم دباوا كقد فغتهاوان كراجان دان دسميه معلوم كقد دولي يغ مها موليا توانكو سلطان جوهر. ستله ايت، اوسها 2 مولا دجالنكن باكي مگكوناكن سمولا كتاب مطلع البدرين ومجمع البحرين كارغن علماء بسر نوسنتارا العلامة الشيخ وان محمد بن وان اسماعيل بن وان أحمد بن وان إدريس بن وان تيه بن شيخ وان سنيق الكريسيقي الفطاني سباكاي روجوعن باكي مات فلاجرن عبادات، معاملات، مناكحات، جنايات دان فرائض. ماناكالا رسالة التوحيد (ترجمهن درقد كتاب توحيد سكونه دمصر) كارغن استاذ عبد الغني بن يحيى دان داتو عمر بن يوسف باكي روجوعن مات فلاجرن توحيد.

سكونه اكام كراجان جوهر قد مولا هان مگكوناكن مقدم بغدادي دان مصحف القرآن دالم فغاجرن قد تاهون 1918 اتاو لبيه اول لاكي دسكونه القرآن. كمودين قد تاهون 1920 بيراث كتاب تراث تله دجادين سباكاي كوريكولوم درجه 1 هيغك درجه 5 دسكونه كتاب سفرتي مطلع البدرين دان دلغكشكن لاكي دغن كتاب 2 لائين افابيللا درجه 6 مولا دبو ك قد تاهون 1927. كتاب 2 درجه خاص جو ك دسدياكن قد اول فنبوهن سكيتر تاهون 1923.

قد تاهون 2017 سكومقولن كورو دان فكاواي فنديدين اسلام نكري جوهر تله دكمبليغ اونتوق منوليس دان مپوسون سمولا كتاب 2 سكونه اكام اين برداسركن كوريكولوم ستندرد سكونه اكام (كي.ايس.ايس.أي). كاممي ساعت برترنما كاسيه كقد مريك. سموك الله تعالى مميري كنجرن دان رحمت يغ تيدق ترههغك اتس سومبغن ترسبوت.

دغن راس رنده دير، كاممي مموهون كمعافن كيرا ماسيه ترداقت لاكي كسالهن دان كخلافن دالم بو كو اين. اخير كات، كقد الله تعالى جوا تمقت كاممي مموهون بنتوان دان فرتولوغن. والسلام.

هاري احد  
19 محرم 1441 هجرية  
19 سيقتمبر 2019 ميلادية

حاج يسري بن حاج احسان  
تيمبلن فغاره فنديدين اكام،  
بهاكين فنديدين اسلام،  
جابتن اكام اسلام نكري جوهر.

**Untuk Kegunaan  
Sekolah Agama Kerajaan Johor  
Bagi Tahun 2020**

# دعاء سلطان

Untuk Kegunaan  
Sekolah Agama Kerajaan Johor  
Bagi Tahun 2020

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْمَلِكِ الْمَعْبُودِ، الَّذِي عَمَّ كُلُّ مُوجُودٍ بِالنِّعْمَةِ وَالْفَضْلِ وَالْجُودِ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى صَاحِبِ الْمَقَامِ الْمَحْمُودِ، وَاللَّوَاءِ الْمَعْقُودِ، سَيِّدِ مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ إِلَى نَهَايَةِ كُلِّ مَعْدُودٍ. اَللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَلْحَظَ بَعَيْنَ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ، وَتَحْفَظَ بِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصِّمْدَانِيَّةِ، عَبْدَكَ الْحَارِسَ لِشَرِيعَتِكَ، السُّلْطَانَ إِبْرَاهِيمَ ابْنَ الْمَرْحُومِ سُلْطَانِ إِسْكَندَرَ، سُلْطَانَ يَغْ دَفَرْتَوَانَ بَاكِي نَكْرِي دَانَ جَاغَهْنَ تَعْلُوقِ جَوْهَرِ دَا التَّعْظِيمِ.

اَللَّهُمَّ يَا ذَا الْجُودِ وَالرَّحْمَةِ

كامي موهون كورنيان، كريضان، قليهاران، توفيق دان هدايه مو، كقد را- زاريت صوفيا بنت المرحوم سلطان إدريس شاه فرمايسوري جوهر، تنكو إسماعيل ابن سلطان إبراهيم تنكو مهكوتا جوهر، چيء قوان خالدا بنت بوستامم، فوترا ۲ دان فوترين، قرابت ۲ دراج سرتا رعيت سكالين.

اَللَّهُمَّ يَا ذَا الْفَضْلِ وَالْإِمْتِنَانِ

قليهارا دان ليندوغي اقاله كيراا اكن رعيت دان نكري اين سموك سنتياس براد ددالم كأدان سلامت دان سجهترا، امان دان داماي هيدوف تنترام دان بهاكيا، منجالين محبه دان برساتو قادو دالم مغهادهي سكا! اوجين دان چابرن. كقدامو جواله يا الله، دعاء كامي موهون دفرکن داد دتريما.

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ. وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Untuk Kegunaan  
Sekolah Agama Kerajaan Johor  
Bagi Tahun 2020

Untuk Kegunaan  
Sekolah Agama Kerajaan Johor  
Bagi Tahun 2020

## ایسی کاندوغن

### قلاجرن ساتو

اصل اصول نام جوهر		
1	اصل نام نکري جوهر	1.1
2	معنا جوهر	1.2

### قلاجرن دوا

دَارُ التَّعْظِيمِ		
3	نکري جوهر دارالتعظيم	2.1
4	مقصود دارالتعظيم	2.2

### قلاجرن تیک

سلطان ۲ نکري جوهر		
5	قُغْلَن	3.1
6	کسلطانن جوهر لام (1528 هیغک 1855)	3.2
8	کسلطانن جوهر مودن (1855 هیغک کینی)	3.3

Untuk Kegunaan  
Sekolah Agama Kerajaan Johor  
Bagi Tahun 2020

Untuk Kegunaan  
Sekolah Agama Kerajaan Johor  
Bagi Tahun 2020

فلا جرن امت

دائره ۲ دنکري جوهر		
13-9	نام دائيره	4.1
16-13	بنديرا دائيره	4.2

Untuk Kegunaan  
Sekolah Agama Kerajaan Johor  
Bagi Tahun 2020

Untuk Kegunaan  
Sekolah Agama Kerajaan Johor  
Bagi Tahun 2020

## دعاء سبيلوم بلاجر

اللَّهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَأَنْشُرْ عَلَيْنَا مِنْ خَزَائِنِ رَحْمَتِكَ. رَبِّ اشْرَحْ لَنَا صُدُورَنَا وَيَسِّرْ  
لَنَا أُمُورَنَا. اللَّهُمَّ أَخْرِجْنَا مِنْ ظُلُمَاتِ الْوَهْمِ وَأَكْرِمْنَا بِنُورِ الْفَهْمِ وَافْتَحْ لَنَا بِمَعْرِفَةِ الْعِلْمِ  
وَنُورِ قُلُوبَنَا وَسَهِّلْ لَنَا أَبْوَابَ فَضْلِكَ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

ارتيتن: يا الله، بوكاكن باكي كامى حكمهمو، بنتغكن كأتس كامى خزانه رحمتمو. يا  
الله ترغيله هاتي كامى دان مودهكن سكاللا اوروسن كامى. يا الله كلواركن كامى درقد  
ككلشن كراكوان، مولياكن كامى دغن چهاي كفهمن، بوكاكن اونتوق كامى (سكاللا  
كباءيقن) دغن فغواسان علمو، سينريله هاتي كامى دان مودهكن اونتوق كامى اكن  
فينتو كورنيا-نمو واهاي توهن يغ مها فغاسيه.

## دعاء سلقس بلاجر

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ. يَا فَتَّاحُ يَا  
عَلِيمُ، افْتَحْ قُلُوبَنَا فَتُوحِ الْعَارِفِينَ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَوْدِعُكَ مَا عَلَّمْتَنَاهُ فَارْدُدْهُ إِلَيْنَا عِنْدَ حَاجَتِنَا  
إِلَيْهِ وَلَا تُنْسِنَاهُ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

ارتيتن: واهاي توهن كامى، جاشن اغكاو سليويغكن هاتي كامى ستله اغكاو بريكن  
هداية كقد كامى، انوكرهكن كامى رحمتمو كران سسوغكوهن اغكاو مها فمبري، يا  
فتاح يا علیم، بوكاكن هاتي كامى سبكايمان اغكاو بوك هاتي اورغ يغ عارف، يا الله  
سسوغكوهن كامى تيتيفكن اف يغ اغكاو اجركن كقد كامى، مك كمباليكن كقد  
كامى كتيك كامى ممرلوكنش دان جاشن سكاللي-كالي اغكاو لوفاكشن دري كامى  
واهاي توهن فتديبر سكالين عالم.

Untuk Kegunaan  
Sekolah Agama Kerajaan Johor  
Bagi Tahun 2020



Untuk Kegunaan  
Sekolah Agama Kerajaan Johor  
Bagi Tahun 2020

فلاجرن ساتو

## اصل اصول نام جوهر

اصل نام نكري جوهر

1.1

حكايت جاوا مپاتاكن "هوجوغ تانه" اتاو  
"هوجوغ مديني".

1

بوكو سجاره ملايو مپاتاكن "كغكاو" اتاو  
"كغكاو" دالم بهاس جاوا.

2

دالم بهاس سيام قوللا دسبوت سباكاي  
"كغكانو" دان اورغ جاوا مپيوت سباكاي  
"كالوه" يغ ممباوا مقصود باتو فرمات.

3

Untuk Kegunaan  
Sekolah Agama Kerajaan Johor  
Bagi Tahun 2020

Untuk Kegunaan  
Sekolah Agama Kerajaan Johor  
Bagi Tahun 2020

معنا جوهر

1.2



اصل اصول فرکاتائن جوهر دامبيل دري فرکاتائن عرب "جَوْهَر" يڻ بر مقصود  
"قرمات برهرک". نام اين دامبيل درقد قعاروه قارا قداکڻ عرب دان اسلام.  
فرکاتائن "جوهر" لبيه دکنلي دان ککل سهيڻک کهاري اين.

Untuk Kegunaan  
Sekolah Agama Kerajaan Johor  
Bagi Tahun 2020

Untuk Kegunaan  
Sekolah Agama Kerajaan Johor  
Bagi Tahun 2020

قلاجرن دوا

## دَارُ التَّعْظِيمِ

نکري جوهر دار التعظيم

2.1

فرکاتائن دار التعظيم مولا دکوناکن قد تاهون 1532. دالم سورت یغ دأوتوس اولیه سلطان علاء الدین رعایه شاه II کقد قادوک ایهندا مرتوا بکیندا یأیت سلطان منصور شاه، سلطان فهغ. بکیندا منولیس "نکري جوهر دار التعظيم" دالم سورت ترسبوت.

nyi-nya: 'Salam Allah dēngan ta'zim daripada paduka ayah-  
anda Sultan Mansor Shah yang ėmpunya kĕrajaan di-dalam nĕ-  
gĕri Pahang daru's-salam datang ka-hadrat paduka ananda  
Sĕri Sultan Alau'd-Din Ri'ayat Shah, zilu 'llah fi'l-'alam, yang  
di-atas takhta kĕrajaan di-dalam nĕgĕri Johor, daru'l-ta'zim.

"... سلام الله دغن تعظيم درقد قادوک ایهندا سلطان منصور شاه یغ امقوپا کراجائن ددالم نکري فهغ دار السلام داتغ کحضرة انقندا سلطان علاء الدین رعایه شاه ظلُّ الله في العالم یغ دأتس تختا کراجائن ددالم نکري جوهر دار التعظيم..."

Untuk Kegunaan  
Sekolah Agama Kerajaan Johor  
Bagi Tahun 2020

Untuk Kegunaan  
Sekolah Agama Kerajaan Johor  
Bagi Tahun 2020

مقصود دار التعظيم

2.2



دار التعظيم بر مقصود نکري یغ اکوڠ فنوه قحمرمتن. دالم بهاس ایغکریس  
قولا دسبوت "Abode of Dignity" یأیت تمفت فرلیندوغن یغ بر مرواه.

Untuk Kegunaan  
Sekolah Agama Kerajaan Johor  
Bagi Tahun 2020